



**Detaljlista**

**Parts list**

**Ersatzteilliste**

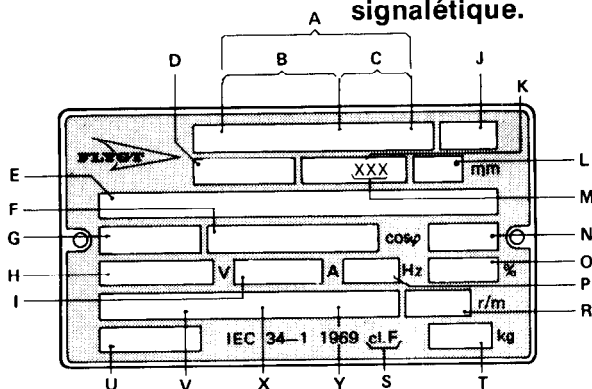
**Liste des pièces de rechange**

**3170.180**

**3170.180-W**

# Hur man läser dataskylten. Erläuterungen zum Datenschild

# How to read the data plate. Comment lire la plaque signalétique.



## Dataskylt inskription:

- A Produktnummer
  - B Produktkod
  - C Löpnummer
  - D Tillverkningsnummer
  - E Special
  - F Axeffekt, motor
  - G Statorkoppling
  - H Märkspänning
  - I Märkström
  - J Fabrikskod
  - K Poltal
  - L Pumphjul/Propeller diam.
  - M Kurvnummer
  - N Effektfaktor
  - O Driftart, kont./int. drift
  - P Fastal, strömart, frekvens
  - R Varvtal
  - S Isolationsklass
  - T Vikt
  - U S-order nummer
  - V \*Propellervarvtal/bladvinkel propellertyp
  - X \*Utväxlingsförhållande
  - Y \*Rotationsriktning L = vänster R = höger
- \*För omrörare

## Data plate interpretation:

- A Product No
  - B Product code
  - C Consecutive No
  - D Serial No.
  - E Special
  - F Shaft power
  - G Stator connection
  - H Rated voltage
  - I Rated current
  - J Factory code
  - K Number of poles
  - L Impeller/propeller diam.
  - M Curve No.
  - N Power factor
  - O Operating duty, cont./int.
  - P Number of phases, type of current, frequency
  - R Rotation speed
  - S Insulation class
  - T Weight
  - U S-order No.
  - V \*Rotation speed/blade angle propeller version
  - X \*Gear ratio
  - Y \*Direction of rotation L = left R = right
- \*For mixers

## Datenschild, Beschriftung:

- A Produkt Nr.
  - B Produktkode
  - C Lfd. Nr.
  - D Fabrikations-Nr.
  - E Sonderbezeichnung
  - F Leistungsabgabe
  - G Statorschaltung
  - H Nennspannung
  - I Nennstrom
  - J Fabrikskode
  - K Polzahl
  - L Laufrad/Propeller Durchmesser
  - M Kurve Nr.
  - N Leistungsfaktor
  - O Betriebsart, kont./int.
  - P Phasenzahl, Stromart, Frequenz
  - R Drehzahl
  - S Isolationsklasse
  - T Gewicht
  - U S-Auftragsnummer
  - V \*Propellerdrehzahl/Winkel des Propeller flügels Propellerausführung
  - X \*Übersetzungsverhältnis
  - Y \*Drehrichtung L = links R = rechts
- \*Für Rührwerke

## Légende de la plaque signalétique:

- A N° de produit
  - B Code de produit
  - C N° d'ordre
  - D N° de série
  - E Indications spéciales
  - F Puissance sur l'arbre, moteur
  - G Couplage du stator
  - H Tension nominale
  - I Intensité nominale
  - J Code d'usine
  - K Nombre de pôles
  - L Roue/Hélice diamètre
  - M N° de courbe
  - N Facteur de puissance
  - O Type de fonctionnement, continu/intermittent
  - P Nombre de phases, type de courant, fréquence
  - R Régime
  - S Classe d'isolation
  - T Poids
  - U Numéro d'ordre S
  - V \*Vitesse de rotation d'hélice/angle des pâles d'hélice version à hélice
  - X \*Rapport de réduction
  - Y \*Sens de rotation L = gauche R = droite
- \*Pour les agitateurs

Uppge pumpens produktnummer och tillverkningsnummer vid reservdelsbeställning.

Använd inte pos.nr utan detaljnr vid reservdelsbeställning och lagerhållning.

Tillverkarens garantibestämmelser gäller endast under förutsättning att Flygts originaldelar används samt att reparations- och servicearbetet utförs av en av Flygt auktoriserad verkstad.

Rätt till ändringar i utförande och specifikationer förbehålles.

Garantivillkoren förutsätter att pumpen används enligt instruktionen och i applikationer för vilka den är avsedd.

Bei Bestellung bitte die Produkt-Nr. und die Fabrikations-Nr. der Pumpe angeben. Die Pos.-Nummern sind nicht für die Lagerorganisation vorgesehen.

Die Garantiebestimmungen des Herstellers gelten nur unter der Voraussetzung, daß Original Flygt-Ersatzteile verwendet werden, und daß Reparatur- und Wartungsarbeiten von einer von Flygt autorisierten Werkstatt durchgeführt werden.

Änderungen in bezug auf Ausführung und Spezifikationen vorbehalten.

Die Garantiebedingungen voraus, setzen daß die Pumpe laut der Instruktion und in Applikationen, zu welchen sie bestimmt ist, verwendet wird.

State product No. and serial No. of pump when ordering parts.

Do not use item Nos. when ordering spare parts or for stock records.

The provision of the manufacturer's guarantee applies only under the condition that genuine Flygt spare parts are used and that the repair and service work is carried out by a workshop authorized by Flygt.

The manufacturer reserves the right to alter specification and design.

The terms of the guarantee apply only providing the pump is used in accordance with the instructions and in applications for which it is intended.

Pour toute commande de pièces de rechange, prière d'indiquer le N° de produit et le N° de série de la pompe à laquelle ces pièces sont destinées.

Ne pas utiliser les numéros de repérage lors de la commande de pièces de rechange, ou sur les fiches de stocks. Utiliser les numéros de pièces.

La garantie du constructeur n'est valable que dans la mesure où sont exclusivement utilisées des pièces de rechange Flygt d'origine et où les réparations et interventions sont assurées par un atelier agréé par Flygt.

Nous nous réservons le droit de modifier l'exécution et les spécifications de nos produits.

La garantie n'est valable que dans la mesure où la pompe est utilisée conformément aux directives du constructeur et uniquement affectée aux usages auxquels elle est destinée.

Varmvattenversionen av denna pump har en produktkod som innehåller W, t ex 2066.171-W (se pumpens dataskylt). Vissa delar är olika i standard- och varmvattenversionen. Se till att reservdelar med detaljnummer märkta (W) i detaljlistan används för varmvattenpumpar.

The warm liquid version of this pump has a product code that contains W, for example 2066.171-W (see the pump's data plate.) Certain parts are different in the standard and warm liquid versions. Make sure that spare parts with part numbers marked (W) in the parts list are used for warm liquid pumps.

Die Warmwasserversion dieser Pumpe hat einen Produktcode, der W enthält z.B. 2066.171-W (siehe Datenschild der Pumpe). Bestimmte Teile sind verschieden für die Standard- und Warmwasserversion. Es ist darauf zu achten, daß für Warmwasserpumpen stets nur Ersatzteile verwendet werden, die in der Ersatzteilliste bei der Ersatzteilnummer mit (W) gekennzeichnet sind.

La version pour eau chaude de cette pompe a un code de produit contenant W, par exemple 2066.171-W (voir plaque signalétique). Certains éléments étant différents pour les versions standard et pour eau chaude, il convient donc de veiller à ce que les pièces de rechange utilisées pour les pompes à eau chaude soient celles dont le numéro de référence est complété par (W).

## **Säljkoder Verkaufskodes**

**LT** = Lågtrycksutförande  
Niederdruckausführung

**MT** = Medeltrycksutförande  
Mitteldruckausführung

**HT** = Högtrycksutförande  
Hochdruckausführung

## **Sales codes Codes de vente**

Low-head version (Curve no. 601—604)  
Modèle basse pression

Medium-head version (Curve No. 440—443)  
Modèle pression moyenne

High-head version (Curve No. 460—464)  
Modèle haute pression

## **Innehållsförteckning Inhaltsverzeichnis**

|                                            |  |
|--------------------------------------------|--|
| Motordetaljer                              |  |
| Motorteile                                 |  |
| Pumpdetaljer                               |  |
| Pumpenteile                                |  |
| LT, MT, HT-utförande                       |  |
| LT, MT, HT-Ausführung                      |  |
| Pumpgropsdetaljer CP                       |  |
| Schachteinbauteile CP                      |  |
| Pumplokalsdetaljer CT                      |  |
| Pumpenraum-Zubehör für CT                  |  |
| Stativ och anslutning CS                   |  |
| Schlauchanschluss für CS                   |  |
| Utförande med läckagegivare FLS och CLS    |  |
| Ausführung mit Leckagedetektor FLS und CLS |  |
| Tillbehör                                  |  |
| Zubehör                                    |  |
| Sprängteckning med pos nr                  |  |
| Explosionszeichnung mit Pos.-Nr.           |  |

## **Contents Table de matières**

|                                             |    |
|---------------------------------------------|----|
| Motor parts                                 |    |
| Pièces du moteur                            | 6  |
| Pump parts                                  |    |
| Pièces de la pompe                          |    |
| LT, MT, HT-version                          | 16 |
| Modèle LT, MT, HT                           |    |
| Sump components CP                          |    |
| Équipement du puisard CP                    | 21 |
| Sump components CT                          |    |
| Équipement complémentaire pour pompe CT     | 24 |
| Hose connection for CS                      |    |
| Raccord de tuyau pour pompe CS              | 28 |
| Version with leakage sensors FLS and CLS    |    |
| Modèle avec détecteurs de fuites FLS et CLS | 30 |
| Accessories                                 |    |
| Accessoires                                 | 32 |
| Exploded view with item no                  |    |
| Vue éclatée de la pompe avec N° de repérage |    |

# **Motordetaljer** **Motorteile**

# **Motor parts** **Pièces du moteur**

| Pos nr<br>Item No.<br>Pos.-Nr.<br>N° de repérage | Detalj nr<br>Part No.<br>Bestell-Nr.<br>N° de pièce | Benämning<br>Bezeichnung                   | Denomination<br>Désignation       | Antal<br>Quantity<br>Anzahl<br>Nombre |
|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------|
| 1                                                | 80 23 05                                            | Cylindrisk pinne (4 x 10)<br>Zylinderstift | Cylindrical pin<br>Goupille       | 1                                     |
| 2                                                | 80 67 71                                            | Plattkil (14 x 9 x 70)<br>Passfeder        | Key<br>Clavette                   | 1                                     |
|                                                  |                                                     | SKRUV<br>SCHRAUBE                          | SCREW<br>VIS                      |                                       |
| 3                                                | 81 41 04                                            | M8 x 20                                    |                                   | 4                                     |
| 4                                                | 81 41 06                                            | M8 x 25                                    |                                   | 4                                     |
| 5                                                | 81 41 34                                            | M10 x 40                                   |                                   | 4                                     |
| 6                                                | 81 73 42                                            | Spårskruv (M4 x 12)<br>Schraube            | Screw<br>Vis                      | 0—2**                                 |
|                                                  |                                                     | INSEXSKRUV<br>INNENSECHSKANT-<br>SCHRAUBE  | ALLEN SCREW<br>VIS ALLEN          |                                       |
| 7                                                | 82 00 53                                            | M10 x 35                                   |                                   | 2                                     |
| 8                                                | 82 01 09                                            | M16 x 60                                   |                                   | 9                                     |
| 9                                                | 82 00 69                                            | M12 x 30                                   |                                   | 4                                     |
| 10                                               | 82 00 71                                            | M12 x 40                                   |                                   | 16                                    |
| 11                                               | 82 20 88                                            | Drivskruv (4 x 5)<br>Kerbnagel             | Screw nail<br>Vis autotaraudeuse  | 6                                     |
| 12                                               | 82 35 23                                            | Bricka (BRB 17 x 30)<br>Scheibe            | Washer<br>Rondelle                | 10                                    |
| 13                                               | 82 44 23                                            | Stödbricka (65 x 85 x 3.5)<br>Scheibe      | Washer<br>Rondelle                | 2                                     |
| 14                                               | 82 35 16                                            | Bricka (BRB 8.4 x 16)<br>Scheibe           | Washer<br>Rondelle                |                                       |
| 17                                               | 82 73 90<br>(W)82 72 95                             | O-ring (19.2 x 3.0)<br>O-Ring              | O-ring<br>Anneau torique          | 2                                     |
|                                                  |                                                     | SKYLT<br>SCHILD                            | PLATE<br>PLAQUE                   |                                       |
| 15                                               | 438 37 00                                           | Dataskylt<br>Datenschild                   | Data plate<br>Plaque signalétique | 2                                     |

\*\* Med kylkåpa  
Mit Kühlmantel

With cooling jacket  
Avec enveloppe extérieure

| Pos nr<br>Item No.<br>Pos.-Nr.<br>N° de<br>repérage | Detalj nr<br>Part No.<br>Bestell-Nr.<br>N° de pièce | Benämning<br>Bezeichnung                | Denomination<br>Désignation                         | Antal<br>Quantity<br>Anzahl<br>Nombre |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------|
| 18                                                  | 82 59 18                                            | Spårring (SgA 65)<br>Nutring            | Retaining ring<br>Circlip                           | 1                                     |
| 19                                                  | 82 62 24                                            | Spårring (SgH 90)<br>Nutring            | Retaining ring<br>Circlip                           | 1                                     |
| 20                                                  | 82 70 34<br>(W) 82 70 45                            | Inspektionsskruv<br>Inspektionsschraube | Inspection screw<br>Vis d'inspection                | 1                                     |
|                                                     |                                                     | O-RING<br>O-RING                        | O-RING<br>ANNEAU TORIQUE                            |                                       |
| 21                                                  | 82 77 30<br>(W) 82 79 22                            | 28.17 × 3.53                            |                                                     | 1                                     |
| 23                                                  | 82 74 93<br>(W) 82 75 20                            | 199.3 × 5.7                             |                                                     | 1                                     |
| 24                                                  | 82 75 01<br>(W) 82 75 22                            | 279.3 × 5.7                             |                                                     | 2                                     |
| 25                                                  | 82 75 05<br>(W) 82 75 23                            | 339.3 × 5.7                             |                                                     | 0—1**                                 |
| 26                                                  | 82 75 08<br>(W) 82 80 93                            | 399.3 × 5.7                             |                                                     | 1                                     |
| 27                                                  | 82 75 09<br>(W) 82 81 12                            | 419.3 × 5.7                             |                                                     | 1                                     |
| 28                                                  | 82 74 82<br>(W) 82 80 92                            | 144.5 × 3                               |                                                     | 1                                     |
| 29                                                  | 82 78 80<br>(W) 82 79 19                            | 375.0 × 8.4                             |                                                     | 0—1**                                 |
| 30                                                  | 83 36 98                                            | Kullager<br>Kugellager                  | Ball bearing (SKF 3313/C-3)<br>Roulement à billes   | 1                                     |
| 31                                                  | 83 38 91                                            | Tallriksfjäder (40 × 1.5)<br>Federring  | Spring washer<br>Rondelle Grower                    | 2                                     |
| 32                                                  | 84 34 05                                            | Skruv (M16 × 50)<br>Schraube            | Screw<br>Vis                                        | 2                                     |
| 33                                                  | 84 53 76                                            | Rullager<br>Rollenlager                 | Roller bearing (SKF NU 308)<br>Roulement à rouleaux | 1                                     |

\*\* Med kylkåpa  
Mit Kühlmantel

With cooling jacket  
Avec enveloppe extérieure

| Pos nr<br>Item No.<br>Pos.-Nr.<br>N° de<br>repérage | Detalj nr<br>Part No.<br>Bestell-Nr.<br>N° de pièce | Benämning<br>Bezeichnung | Denomination<br>Désignation | Antal<br>Quantity<br>Anzahl<br>Nombre |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|---------------------------------------|
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|---------------------------------------|

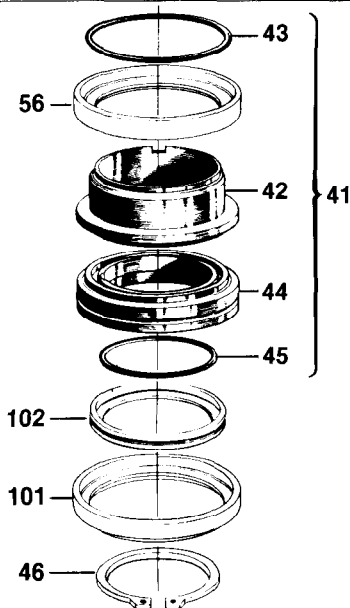
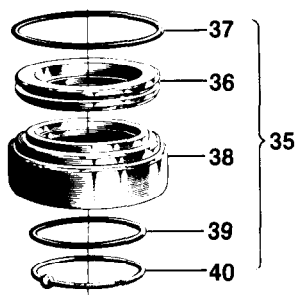
|    |  |                                                           |                                               |   |
|----|--|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---|
| 35 |  | INRE PLANTÄTNINGS-<br>ENHET<br>DICHTUNGSEINHEIT,<br>INNER | SEAL UNIT, INNER<br><br>JOINT MÉCANIQUE, INT. | 1 |
|----|--|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---|

|              |                                                |                                                                                      |
|--------------|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| 288 10 03    | Kol/hårdmetall                                 | Carbon/tungsten carbide                                                              |
| (W)274 00 05 | Graphit/Hartmetall                             | Carbone/Carbure de tungstène                                                         |
| 288 10 04    | Hårdmetall/hårdmetall<br>Hartmetall/Hartmetall | Tungsten carbide/ tungstene carbide<br>Carbure de tungstène/<br>carbure de tungstène |

|    |                         |                                                      |                                        |     |
|----|-------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------|-----|
| 36 | *                       | Släpring<br>Dichtungsring, stat.                     | Seal ring, stationary<br>Anneau fixe   | (1) |
| 37 | 82 78 15<br>(W)82 79 19 | O-ring (78.0 × 4.0)<br>O-Ring                        | O-ring<br>Anneau torique               | (1) |
| 38 | *                       | Tätningsevenhet, roterande<br>Dichtungseinheit, rot. | Seal unit, rotating<br>Anneau tournant | (1) |
| 39 | 82 78 00<br>(W)82 79 26 | O-ring (59.69 × 5.34)<br>O-Ring                      | O-ring<br>Anneau torique               | (1) |
| 39 | 82 78 05<br>(288 10 02) | O-ring (60.0 × 7.0)<br>O-Ring                        | O-ring<br>Anneau torique               | (1) |
| 40 | 301 19 14               | Dragfjäder + kula<br>Hemmfeder                       | Stop spring<br>Ressort d'arrêt         | (1) |

## Tätningar Dichtungen

## Seals Joints





| Pos nr<br>Item No.<br>Pos.-Nr.<br>N° de<br>repérage | Detalj nr<br>Part No.<br>Bestell-Nr.<br>N° de pièce | Benämning<br>Bezeichnung                                      | Denomination<br>Désignation                           | Antal<br>Quantity<br>Anzahl<br>Nombre |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| 41                                                  | 384 03 04<br>(W)384 03 03                           | YTTRE PLANTÄTNINGS-<br>ENHET<br>GELEITRINGDICHTUNG,<br>ÄUSSER | MECHANICAL SEAL,<br>OUTER<br>JOINT MECANIQUE,<br>EXT. |                                       |
| 42                                                  | *                                                   | Släpring<br>Dichtungsring                                     | Seal ring<br>Anneau fixe                              | (1)                                   |
| 43                                                  | 82 74 06<br>(W)82 80 94                             | O-ring (69.2 × 5.7)<br>O-Ring                                 | O-ring<br>Anneau torique                              | (1)                                   |
| 44                                                  | *                                                   | Tättningsring<br>Dichtungsring                                | Seal ring<br>Anneau tournant                          | (1)                                   |
| 45                                                  | 82 74 64<br>(W)82 75 19                             | O-ring (54.5 × 3.0)<br>O-Ring                                 | O-ring<br>Anneau torique                              | (1)                                   |
| 46                                                  | 82 61 11<br>(W)82 68 66                             | Spårring (SgA 52)<br>Nutting                                  | Retaining ring<br>Circlip                             | 1                                     |
| 47                                                  | 279 76 02                                           | Rör<br>Rohr                                                   | Pipe<br>Conduite                                      | 0—1**                                 |
| 48                                                  | 302 21 00                                           | Tryckfjäder<br>Druckfeder                                     | Compression spring<br>Ressort de compression          | 6                                     |
| 49                                                  | 426 78 00                                           | Skyddsledarbricka<br>Erdungsblech                             | Earthing plate<br>Plaque de terre                     | 2                                     |
| 50                                                  | 306 00 02                                           | Hylsa<br>Hülse                                                | Sleeve<br>Douille                                     | 2                                     |
| 51                                                  | 306 73 00                                           | Skruv spec.<br>Schraube                                       | Screw<br>Vis                                          | 6                                     |
| 52                                                  | 319 20 01                                           | Bricka<br>Scheibe                                             | Washer<br>Rondelle                                    | 1                                     |
| 53                                                  | 426 82 00                                           | Kopplingsplint<br>Schaltbrett                                 | Terminal board<br>Plaque à bornes                     | 1                                     |
| 54                                                  | 428 22 01                                           | Inspektionsskruv<br>Inspektionsschraube                       | Inspection screw<br>Vis d'inspection                  | 2                                     |
| 55                                                  | 374 81 03                                           | Platta<br>Platte                                              | Plate<br>Plaque                                       | 0—1**                                 |
| 56                                                  | 382 83 00                                           | Slitskydd<br>Verschleisschutz                                 | Wear cover<br>Pièce d'usure                           | 1                                     |
| 57                                                  | 620 77 00                                           | Oljehusbotten<br>Ölgehäuseboden                               | Oil casing bottom<br>Fond de bac à huile              | 1                                     |
| 58                                                  | 384 60 00                                           | Rörböj<br>Rohrbogen                                           | Pipe bend<br>Conduit                                  | 0—1**                                 |

\* Levereras ej separat  
Keine separate Lieferung

Not separately delivered  
N'est pas livré séparément

\*\* Med kylkåpa  
Mit Kühlmantel

With cooling jacket  
Avec enveloppe extérieure

| Pos nr<br>Item No.<br>Pos.-Nr.<br>N° de<br>repérage | Detalj nr<br>Part No.<br>Bestell-Nr.<br>N° de pièce | Benämning<br>Bezeichnung       | Denomination<br>Désignation            | Antal<br>Quantity<br>Anzahl<br>Nombre |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------|
| 59                                                  | 540 75 00                                           | Bricka<br>Scheibe              | Washer<br>Rondelle                     | 1                                     |
| 60                                                  | 384 62 00                                           | Fäste<br>Befestigung           | Fixing ring<br>Plaque fixée            | 0—2**                                 |
| 61                                                  | 384 76 00                                           | Skiva<br>Platte                | Plate<br>Plaque                        | 1                                     |
| 62                                                  | 384 79 00                                           | Packning<br>Packung            | Gasket<br>Joint                        | 1                                     |
| 63                                                  | 405 08 04                                           | Lagerlock<br>Lagerdeckel       | Bearing cover<br>Cache-roulement       | 1                                     |
| 64                                                  |                                                     | LAGERHÅLLARE<br>LAGERHALTER    | BEARING HOLDER<br>SUPPORT DE ROULEMENT | 1                                     |
|                                                     | 503 16 04                                           | För, For, Für, Pour FLS        |                                        |                                       |
|                                                     | 503 16 05                                           | För, For, Für, Pour CLS        |                                        |                                       |
| 65                                                  | 384 82 02                                           | Statorhus<br>Statorgehäuse     | Stator housing<br>Logement de stator   | 1                                     |
| 66                                                  | 384 83 04                                           | Kylkåpa<br>Kühlmantel          | Cooling jacket<br>Enveloppe extérieure | 0—1**                                 |
| 67                                                  | 443 29 00                                           | Kopplingshus<br>Klemmengehäuse | Junction box<br>Boîtier à bornes       | 1                                     |
| 68                                                  | 563 93 00                                           | Skyddsbricka<br>Scheibe        | Washer<br>Rondelle                     | 1                                     |
| 69                                                  | 384 99 00                                           | Expanderpropp<br>Gummidichtung | Rubber seal<br>Manchon                 | 2****                                 |
| 71                                                  | 392 15 00                                           | Packning kompl.<br>Packung     | Gasket<br>Joint                        | 1                                     |
| 72                                                  | 396 42 00                                           | Bygel kompl.<br>Tragbügel      | Handle<br>Poignée                      | 1                                     |

\*\* Med kylkåpa                      With cooling jacket  
Mit Kühlmantel                    Avec enveloppe extérieure

\*\*\*\* Utan kylkåpa                    Without cooling jacket  
Ohne Kühlmantel                Sans enveloppe extérieure

| Pos nr<br>Item No.<br>Pos.-Nr.<br>N° de<br>repérage | Detalj nr<br>Part No.<br>Bestell-Nr.<br>N° de pièce | Benämning<br>Bezeichnung                          | Denomination<br>Désignation                        | Antal<br>Quantity<br>Anzahl<br>Nombre |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------|
| 73                                                  |                                                     | AXEL-ROTOR ENHET<br>ROTOREINHEIT                  | SHAFT-ROTOR UNIT<br>ARBRE-ROTOR COMPLET            | 1                                     |
|                                                     |                                                     | <b>50 Hz</b>                                      | <b>60 Hz</b>                                       |                                       |
|                                                     | 384 52 04                                           | Curves 4 xx                                       | 22 kW                                              | 22 kW (30 hp)                         |
|                                                     | 467 19 00                                           | Curves 6 xx                                       | 15 kW                                              | 18 kW (25 hp)                         |
|                                                     | (W)384 52 05                                        | Curves 4 xx                                       | 22 kW                                              | 22 kW (30 hp)                         |
|                                                     | (W)467 19 02                                        | Curves 6 xx                                       | 15 kW                                              | 18 kW (25 hp)                         |
| 74                                                  |                                                     | STATOR<br>STATOR                                  | STATOR<br>STATOR                                   | 1                                     |
|                                                     |                                                     | <b>50 Hz</b>                                      | <b>60 Hz</b>                                       |                                       |
|                                                     | 467 23 xx                                           | 15 kW 965 rpm                                     | 18 kW (25 hp) 1170 rpm                             |                                       |
|                                                     | 415 74 xx                                           | 22 kW 1460 rpm                                    | —                                                  |                                       |
|                                                     | 415 75 xx                                           | —                                                 | 22 kW (30 hp) 1740 rpm.                            |                                       |
|                                                     | 467 23 01                                           | 690V Y/400V △                                     | —                                                  |                                       |
|                                                     | 467 23 02                                           | 400V Y/230V △                                     | —                                                  |                                       |
|                                                     | 467 23 03                                           | 690V △                                            | —                                                  |                                       |
|                                                     | xxx xx 27                                           | —                                                 | 200—220V Y                                         |                                       |
|                                                     | xxx xx 28                                           | 190—220V △                                        | 380V Y/200—220V △                                  |                                       |
|                                                     | xxx xx 29                                           | —                                                 | 380V Y/220—230V △                                  |                                       |
|                                                     | xxx xx 30                                           | —                                                 | 380V △                                             |                                       |
|                                                     | xxx xx 32                                           | 350V Y/200—208V △                                 | 380—440V Y/220V △                                  |                                       |
|                                                     | xxx xx 34                                           | 380—400V Y/220—230V △                             | 440—460V Y/260V △                                  |                                       |
|                                                     | xxx xx 35                                           | 346—350V △                                        | —                                                  |                                       |
|                                                     | xxx xx 37                                           | —                                                 | 440—460V Y Ser./220—230V Y //                      |                                       |
|                                                     | xxx xx 38                                           | 660—690V Y/380—400V △                             | 440—460V △                                         |                                       |
|                                                     | xxx xx 40                                           | 400V △                                            | 400V △                                             |                                       |
|                                                     | xxx xx 44                                           | 400—440V △                                        | 480V △                                             |                                       |
|                                                     | xxx xx 50                                           | 500V △                                            | 575V △                                             |                                       |
|                                                     | xxx xx 52                                           | —                                                 | 575—600V △                                         |                                       |
|                                                     | xxx xx 55                                           | 550V △                                            | —                                                  |                                       |
|                                                     | xxx xx 58                                           | 660—690V △                                        | —                                                  |                                       |
|                                                     |                                                     | Stator med termistorer<br>Stator mit Thermistoren | Stator with thermistors<br>Stator avec thermistors |                                       |
|                                                     |                                                     | <b>50 Hz</b>                                      | <b>60 Hz</b>                                       |                                       |
|                                                     | 537 41 xx                                           | 15 kW 965 rpm                                     | 18 kW (25 hp) 1170 rpm                             |                                       |
|                                                     | 530 36 xx                                           | 22 kW 1460 rpm                                    | —                                                  |                                       |
|                                                     | xxx xx 44                                           | 400—440V △                                        | 480V △                                             |                                       |

| Pos nr<br>Item No.<br>Pos.-Nr.<br>N° de<br>repérage | Detalj nr<br>Part No.<br>Bestell-Nr.<br>N° de pièce | Benämning<br>Bezeichnung                                                                | Denomination<br>Désignation                                                                    | Antal<br>Quantity<br>Anzahl<br>Nombre |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| 75                                                  | ***                                                 | INFÖRINGSLOCK<br>(YD-start)<br>ANSCHLUSSDOSEN-<br>DECKEL (YD-Start)                     | ENTRANCE COVER<br>(YD-start)<br>COUVERCLE<br>(démarrage, YD)                                   | 1                                     |
|                                                     | 392 00 03                                           | För manöversladd<br>Für Steuerleitung                                                   | For control cable<br>Pour câble auxiliaire                                                     |                                       |
|                                                     | 392 00 14                                           | Utan manöversladd<br>Ohne Steuerleitung                                                 | Without control cable<br>Sans câble auxiliaire                                                 |                                       |
|                                                     | 392 00 15                                           | För direktstart utan sep.<br>manöversladd<br>Für Direktstart ohne<br>sep. Steuerleitung | For direct start without sep.<br>control cable<br>Pour démarrage direct sans<br>câble aux sep. |                                       |
|                                                     | 392 00 16                                           | För direktstart med<br>sep. manöverkabel<br>Für Direktstart mit<br>sep. Steuerleitung   | For direct start with sep.<br>control cable<br>Pour démarrage direct<br>avec câble aux. sep.   |                                       |
| 76                                                  | 413 70 00                                           | Införingsfläns för<br>man. ledn.<br>Leitungseinführungs-<br>flansch für Steuerleitung   | Cable entry flange for<br>control cable<br>Bride d'entrée pour<br>câble aux.                   | 1                                     |
| 77                                                  | 398 98 00                                           | Klamma (ej för<br>3170.180-W)<br>Klamme (nicht für<br>3170.180-W)                       | Clamp (not for 3170.180-W)<br>Collier (pas pour<br>3170.180-W)                                 |                                       |
| 81                                                  | 82 40 84                                            | Specialbricka<br>(14.5 x 35 x 2)<br>Scheibe                                             | Washer<br>Rondelle                                                                             | 2                                     |
| 82                                                  | 84 35 66                                            | Tätningshylsa<br>10—12 mm (0.39"—0.47")<br>Dichtungshülse                               | Seal sleeve<br>Manchon                                                                         | 1                                     |
| 83                                                  |                                                     | MANÖVERSLADD<br>STEUERLEITUNG                                                           | CONTROL CABLE<br>CABLE AUXILIAIRE                                                              | 1                                     |
|                                                     | 94 20 76                                            | SUBCAB, 2 x 1.5 mm <sup>2</sup> , Ø 11 mm (0.43")                                       |                                                                                                |                                       |

\*\*\* För direktstart mont. det. pos 86, 90, 91.  
Für Direktstart wird Det. pos 86, 90, 91 montiert.

For direct start fit items No. 86, 90, 91.  
Pour démarrage direct monter N° de pièces 86, 90, 91.

| Pos nr<br>Item No.<br>Pos.-Nr.<br>N° de<br>répérage | Detalj nr<br>Part No.<br>Bestell-Nr.<br>N° de pièce | Benämning<br>Bezeichnung                          | Denomination<br>Désignation                                                         | Antal<br>Quantity<br>Anzahl<br>Nombre |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| 84                                                  |                                                     | INFÖRINGSENHET<br>LEITUNGSEINFÜH-<br>RUNGSEINHEIT | CABLE ENTRY UNIT<br>EMTRÉE DE CABLE<br>COMPLETE                                     | 1—2                                   |
|                                                     | 394 77 10                                           | (12)—26 mm (0.47"—1.02")                          |    |                                       |
|                                                     | 394 77 11                                           | (26)—32 mm (1.02"—1.26")                          |                                                                                     |                                       |
|                                                     | 394 77 12                                           | (32)—35 mm (1.26"—1.38")                          |                                                                                     |                                       |
|                                                     | 394 77 13                                           | (40.7)—42.7 mm (1.6"—1.7")                        |                                                                                     |                                       |
| 85                                                  |                                                     | Spårskruv<br>Schlitz schraube                     | Slotted screw<br>Vis                                                                | (2—4)                                 |
|                                                     | 81 73 63                                            | (16)—32 mm (0.63"—1.26") (M5 x 30)                |    |                                       |
|                                                     | 81 73 64                                            | (32)—35 mm (1.26"—1.38") (M5 x 35)                |                                                                                     |                                       |
| 78                                                  | 82 23 55                                            | Mutter (M5)<br>Mutter                             | Nut<br>Ecrou                                                                        | (2—4)                                 |
|                                                     | *                                                   | Införingsfläns<br>Leitungsführungsflansch         | Cable entry flange<br>Bride d'entrée                                                | (1—2)                                 |
|                                                     | *                                                   | Klamma<br>Klammer                                 | Clamp<br>Bride                                                                      | (2—4)                                 |
| 86                                                  | 81 41 55                                            | Skruv (M12 x 30)<br>Schraube                      | Screw<br>Vis                                                                        | 4                                     |
| 88                                                  |                                                     | SPEC.BRICKA<br>SCHEIBE                            | WASHER<br>RONDELLE                                                                  | 2—4                                   |
|                                                     | 82 42 61                                            | (12)—14 mm (0.47"—0.55")                          |  |                                       |
|                                                     | 82 41 25                                            | (14)—16 mm (0.55"—0.63")                          |                                                                                     |                                       |
|                                                     | 82 41 26                                            | (16)—18 mm (0.63"—0.71")                          |                                                                                     |                                       |
|                                                     | 82 40 83                                            | (18)—20 mm (0.71"—0.79")                          |                                                                                     |                                       |
|                                                     | 82 40 76                                            | (20)—22 mm (0.79"—0.87")                          |                                                                                     |                                       |
|                                                     | 82 40 77                                            | (22)—24 mm (0.87"—0.94")                          |                                                                                     |                                       |
|                                                     | 82 40 78                                            | (24)—26 mm (0.94"—1.02")                          |                                                                                     |                                       |
|                                                     | 82 40 79                                            | (26)—28 mm (1.02"—1.10")                          |                                                                                     |                                       |
|                                                     | 82 40 80                                            | (28)—30 mm (1.10"—1.18")                          |                                                                                     |                                       |
|                                                     | 82 40 81                                            | (30)—32 mm (1.18"—1.26")                          |                                                                                     |                                       |
|                                                     | 82 40 82                                            | (32)—34 mm (1.26"—1.34")                          |                                                                                     |                                       |
|                                                     | 82 40 69                                            | (33)—35 mm (1.30"—1.38")                          |                                                                                     |                                       |
|                                                     | 82 40 72                                            | (40.7)—42.7 mm (1.6"—1.7")                        |                                                                                     |                                       |

\* Levereras ej separat  
Keine separate Lieferung

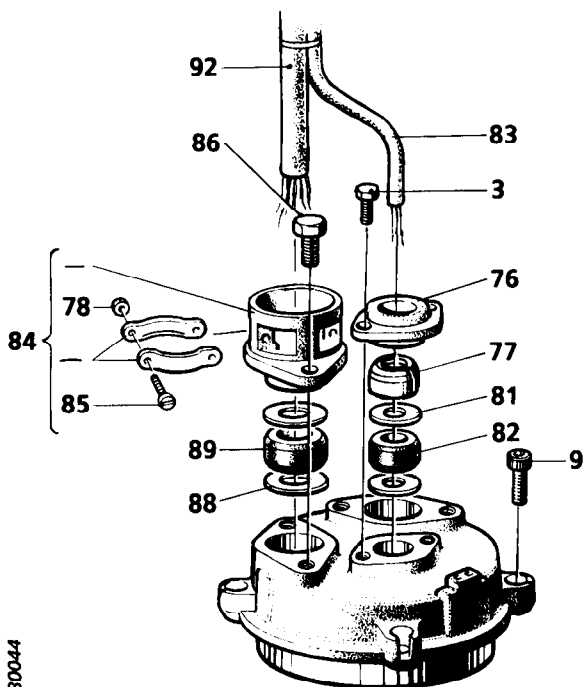
Not separately delivered  
N'est pas livré séparément

| Pos nr<br>Item No.<br>Pos.-Nr.<br>N° de<br>repérage | Detalj nr<br>Part No.<br>Bestell-Nr.<br>N° de pièce | Benämning<br>Bezeichnung                                                                           | Dénomination<br>Désignation                                                       | Antal<br>Quantity<br>Anzahl<br>Nombre |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| 89                                                  |                                                     | HYLSA<br>GUMMIDICHTUNG                                                                             | RUBBER SEAL<br>MANCHON                                                            | 1—2                                   |
|                                                     | 84 35 72                                            | (12)—14 mm (0.47"—0.55")                                                                           |  |                                       |
|                                                     | 84 35 69                                            | (14)—16 mm (0.55"—0.63")                                                                           |                                                                                   |                                       |
|                                                     | 84 35 70                                            | (16)—18 mm (0.63"—0.71")                                                                           |                                                                                   |                                       |
|                                                     | 84 35 58                                            | (18)—20 mm (0.71"—0.79")                                                                           |                                                                                   |                                       |
|                                                     | 84 35 51                                            | (20)—22 mm (0.79"—0.87")                                                                           |                                                                                   |                                       |
|                                                     | 84 35 52                                            | (22)—24 mm (0.87"—0.94")                                                                           |                                                                                   |                                       |
|                                                     | 84 35 53                                            | (24)—26 mm (0.94"—1.02")                                                                           |                                                                                   |                                       |
|                                                     | 84 35 54                                            | (26)—28 mm (1.02"—1.10")                                                                           |                                                                                   |                                       |
|                                                     | 84 35 55                                            | (28)—30 mm (1.10"—1.18")                                                                           |                                                                                   |                                       |
|                                                     | 84 35 56                                            | (30)—32 mm (1.18"—1.26")                                                                           |                                                                                   |                                       |
|                                                     | 84 35 57                                            | (32)—34 mm (1.26"—1.34")                                                                           |                                                                                   |                                       |
|                                                     | 84 35 44                                            | (33)—35 mm (1.30"—1.38")                                                                           |                                                                                   |                                       |
|                                                     |                                                     | FÖR DIREKTSTART<br>FÜR DIREKTSTART                                                                 | FOR DIRECT START<br>POUR DÉMARRAGE DIRECT                                         |                                       |
| 90                                                  | 384 88 00                                           | Lock<br>Deckel                                                                                     | Cover<br>Couvercle                                                                | 1                                     |
| 91                                                  | 82 74 02<br>(W)82 80 91                             | O-ring (49.2 x 5.7)<br>O-Ring                                                                      | O-ring<br>Anneau torique                                                          | 1                                     |
| 92                                                  |                                                     | MOTORSLADD<br>MOTORLEITUNG                                                                         | MOTOR CABLE<br>CABLE                                                              | 1—2                                   |
|                                                     | 94 20 47                                            | SUBCAB, 4G 25 mm <sup>2</sup> , max 70°C (< 160°F), Ø33.5 mm (1.32")                               |                                                                                   |                                       |
|                                                     | 94 20 80                                            | SUBCAB, 7G 4 mm <sup>2</sup> + 2 x 1.5 mm <sup>2</sup> , max 70°C (< 160°F),<br>Ø24 mm (0.94")     |                                                                                   |                                       |
|                                                     | 94 20 81                                            | SUBCAB, 7G 6 mm <sup>2</sup> + 2 x 1.5 mm <sup>2</sup> , max 70°C (< 160°F),<br>Ø26.3 mm (1.03")   |                                                                                   |                                       |
|                                                     | 94 20 82                                            | SUBCAB, 7G 2.5 mm <sup>2</sup> + 2 x 1.5 mm <sup>2</sup> , max 70°C (< 160°F),<br>Ø21.5 mm (0.85") |                                                                                   |                                       |
|                                                     | (W)94 19 76                                         | SiH-J, 4G 4 mm <sup>2</sup> , max 90°C (< 195°F), Ø13 mm (0.51")                                   |                                                                                   |                                       |
|                                                     | (W)94 19 77                                         | SiH-J, 4G 6 mm <sup>2</sup> , max 90°C (< 195°F), Ø16 mm (0.63")                                   |                                                                                   |                                       |
|                                                     | (W)94 19 78                                         | SiH-J, 4G 10 mm <sup>2</sup> , max 90°C (< 195°F), Ø20 mm (0.78")                                  |                                                                                   |                                       |
|                                                     | 94 20 60                                            | SUBCAB, 4G4 + 2 x 1.5 mm <sup>2</sup> , 20—22 mm (0.79"—0.87")                                     |                                                                                   |                                       |
|                                                     | 94 20 56                                            | SUBCAB, 4G6 + 2 x 1.5 mm <sup>2</sup> 23—25 mm (0.91"—0.98")                                       |                                                                                   |                                       |
|                                                     | 94 20 57                                            | SUBCAB, 4G10 + 2 x 1.5 mm <sup>2</sup> 26—28 mm (1.02"—1.10")                                      |                                                                                   |                                       |
|                                                     | 94 20 58                                            | SUBCAB, 4G16 + 2 x 1.5 mm <sup>2</sup> , 26—28 mm (1.02"—1.10")                                    |                                                                                   |                                       |
|                                                     | 94 20 62                                            | SUBCAB, 4G25 + 2 x 1.5 mm <sup>2</sup> , 32.5—34.5 mm (1.3"—1.36")                                 |                                                                                   |                                       |
|                                                     | 94 21 10                                            | SUBCAB, 4AWG/3-2-1GC 32.8—34.8 mm (1.3"—1.37")                                                     |                                                                                   |                                       |
|                                                     | 94 21 09                                            | SUBCAB, 6AWG/3-2-1GC 30—32 mm (1.18"—1.26")                                                        |                                                                                   |                                       |
|                                                     | 94 21 11                                            | SUBCAB 1AWG/3-2-1GC 40.7—42.7 (1.6"—1.68")                                                         |                                                                                   |                                       |

| Pos nr<br>Item No.<br>Pos.-Nr.<br>N° de<br>repérage | Detalj nr<br>Part No.<br>Bestell-Nr.<br>N° de pièce | Benämning<br>Bezeichnung   | Denomination<br>Désignation | Antal<br>Quantity<br>Anzahl<br>Nombre |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------|-----------------------------|---------------------------------------|
| 93                                                  | 83 45 51                                            | Kabelklämma<br>Kabelklemme | Lock strap<br>Serre-câbles  | 8, 20                                 |
| 94                                                  | 319 09 01                                           | Lock<br>Deckel             | Cover<br>Couvercle          | 1                                     |

## Sladdinföring Leitungseinführung

## Cable entry Entrée de câble



30044

**Pumpdetaljer,  
LT, MT, HT-utförande  
Pumpenteile,  
LT, MT, HT-Ausführung**

**Pump parts,  
LT, MT, HT-version  
Pièces de la pompe,  
Modèle LT, MT, HT**

| Pos nr<br>Item No.<br>Pos.-Nr.<br>N° de<br>repérage | Detalj nr<br>Part No.<br>Bestell-Nr.<br>N° de pièce | Benämning<br>Bezeichnung                                                            | Denomination<br>Désignation                       | Antal<br>Quantity<br>Anzahl<br>Nombre |    |    |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------|----|----|
| 95                                                  |                                                     | PUMPHUS<br>PUMPENGHÄUSE                                                             | PUMP CASING<br>VOLUTE                             | LT                                    | MT | HT |
|                                                     |                                                     |    |                                                   |                                       |    |    |
|                                                     | 521 21 20                                           | DN 250                                                                              |                                                   | 1                                     | —  | —  |
|                                                     | 535 23 22                                           | DN 150                                                                              |                                                   | —                                     | 1  | —  |
|                                                     | 535 30 22                                           | DN 100                                                                              |                                                   | —                                     | —  | 1  |
|                                                     |                                                     |    | För omrörarventil<br>Für Rührwerkventil           |                                       |    |    |
|                                                     |                                                     |                                                                                     | For flush valve<br>Pour soupape d'agitateur       |                                       |    |    |
|                                                     | 521 21 01                                           | DN 250                                                                              |                                                   | 1                                     | —  | —  |
|                                                     | 535 23 06                                           | DN 150                                                                              |                                                   | —                                     | 1  | —  |
|                                                     | 535 30 01                                           | DN 100                                                                              |                                                   | —                                     | —  | 1  |
|                                                     |                                                     |    | SMS 342, DIN 2532<br>DIN 2533                     |                                       |    |    |
|                                                     | 521 21 05                                           | DN 250                                                                              |                                                   | 1                                     | —  | —  |
|                                                     | 535 23 06                                           | DN 150                                                                              |                                                   | —                                     | 1  | —  |
|                                                     | 535 30 05                                           | DN 100                                                                              |                                                   | —                                     | —  | 1  |
|                                                     |                                                     |  | ANSI B16.1:1975 Table 5 (USA)                     |                                       |    |    |
|                                                     | 521 21 01                                           | DN 250 (10"), SMS 342; DIN 2533/1976                                                |                                                   | 1                                     | —  | —  |
|                                                     | 535 23 06                                           | DN 150 ( 6"), SMS 342; DIN 2533                                                     |                                                   | —                                     | 1  | —  |
|                                                     | 535 30 01                                           | DN 100 ( 4"), SMS 342; DIN 2533/1976                                                |                                                   | —                                     | —  | 1  |
|                                                     |                                                     |  | BS 4504:1969 Table 16/11<br>BS 4622:1970 Table 11 |                                       |    |    |
|                                                     | 535 26 06                                           | DN 150 SMS 342; DIN 2533                                                            |                                                   | —                                     | 1  | —  |
|                                                     | 535 30 01                                           | DN 100 SMS 342; DIN 2533                                                            |                                                   | —                                     | —  | 1  |



| Pos nr<br>Item No.<br>Pos.-Nr.<br>N° de<br>repérage | Detalj nr<br>Part No.<br>Bestell-Nr.<br>N° de pièce | Benämning<br>Bezeichnung | Denomination<br>Désignation | Antal<br>Quantity<br>Anzahl<br>Nombre |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|---------------------------------------|
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|---------------------------------------|

96

SLITRING  
VERSCHLEISSRING  
STATIONÄR

WEAR RING STATIONARY  
ANNEAU D'USURE  
FIXE

LT MT HT

Gummi  
Gummi

Rubber  
Caoutchouc

379 71 00

1 — —

319 38 00 Curve 442, 443

— 1 —

309 29 00 Curve 440, 441, 462

— 1 1

303 66 00 Curve 463, 464

— — 1

Rödmetall  
Rot Metall

Gun metal  
Tombac

314 88 11

1 — —

314 88 05 Curve 442, 443

— 1 —

314 88 02 Curve 440, 441, 462

— 1 1

314 88 01 Curve 463, 464

— — 1

97

RING NEDRE  
RING UNTERE

RING LOWER  
ANNEAU INFÉRIEUR

537 28 00 Curve 442, 443

— 1 —

537 30 00 Curve 440, 441

— 1 —

543 95 00 Curve 463, 464

— — 1

543 98 00 Curve 462

— — 1

543 98 01 Curve 460, 461

— — 1

98

RING ÖVRE  
RING OBERE

RING UPPER  
ANNEAU SUPERIEUR

384 98 00 Curve 440, 462

— 1 1

384 98 01 Curve 441

— 1 —

384 98 02 Curve 463, 464

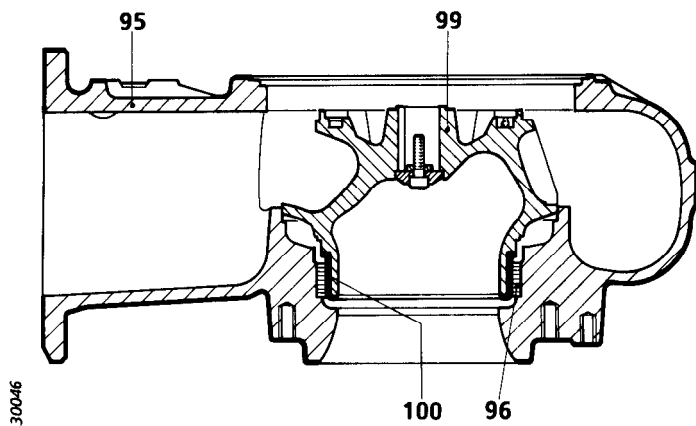
— — 1

537 27 00 Curve 442, 443

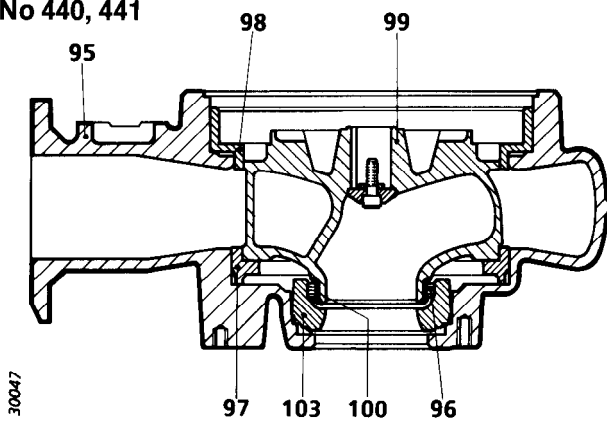
— 1 —

| Pos nr<br>Item No.<br>Pos.-Nr.<br>N° de<br>repérage | Detalj nr<br>Part No.<br>Bestell-Nr.<br>N° de pièce | Benämning<br>Bezeichnung                 | Denomination<br>Désignation                      | Antal<br>Quantity<br>Anzahl<br>Nombre |    |    |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------|----|----|
| 99                                                  |                                                     | PUMPHJUL Kurva nr<br>LAUFRAD Kurve Nr    | IMPELLER Curve No<br>ROUE Courbe N°              | LT                                    | MT | HT |
|                                                     | 601 63 03                                           | 50 Hz                                    | 601                                              | 1                                     | —  | —  |
|                                                     | 601 63 05                                           | 50 Hz                                    | 602                                              | 1                                     | —  | —  |
|                                                     | 601 63 09                                           | 50—60 Hz                                 | 603                                              | 1                                     | —  | —  |
|                                                     | 601 63 12                                           | 50—60 Hz                                 | 604                                              | 1                                     | —  | —  |
|                                                     | 601 63 15                                           | 60 Hz                                    | 606                                              | 1                                     | —  | —  |
|                                                     | 601 63 19                                           | 60 Hz                                    | 607                                              | 1                                     | —  | —  |
|                                                     | 384 29 00                                           | 50 Hz                                    | 440                                              | —                                     | 1  | —  |
|                                                     | 384 35 00                                           | 50 Hz                                    | 441                                              | —                                     | 1  | —  |
|                                                     | 537 84 00                                           | 60 Hz                                    | 442                                              | —                                     | 1  | —  |
|                                                     | 537 85 00                                           | 60 Hz                                    | 443                                              | —                                     | 1  | —  |
|                                                     | 384 26 00                                           | 50 Hz                                    | 460                                              | —                                     | —  | 1  |
|                                                     | 384 26 01                                           | 50 Hz                                    | 461                                              | —                                     | —  | 1  |
|                                                     | 384 27 00                                           | 50 Hz                                    | 462                                              | —                                     | —  | 1  |
|                                                     | 537 86 00                                           | 60 Hz                                    | 463                                              | —                                     | —  | 1  |
|                                                     | 381 08 01                                           | 60 Hz                                    | 464                                              | —                                     | —  | 1  |
| 100                                                 |                                                     | SLITRING<br>VERSCHLEISSRING<br>ROTIEREND | WEAR RING ROTATING<br>ANNEAU D'USURE<br>TOURNANT |                                       |    |    |
|                                                     | 345 25 03                                           |                                          |                                                  | 1                                     | —  | —  |
|                                                     | 345 25 02                                           | Curve 442, 443                           |                                                  | —                                     | 1  | —  |
|                                                     | 345 25 05                                           | Curve 440, 441, 460, 462                 |                                                  | —                                     | 1  | 1  |
|                                                     | 345 25 06                                           | Curve 463, 464                           |                                                  | —                                     | —  | 1  |
| 101                                                 | 396 41 00                                           | Tätningring<br>Dichtungsring             | Seal ring<br>Joint                               | 1                                     | 1  | 1  |
| 102                                                 | 384 06 00                                           | Ring<br>Ring                             | Ring<br>Anneau                                   | 1                                     | 1  | 1  |
| 103                                                 |                                                     | RING<br>RING                             | RING<br>ANNEAU                                   |                                       |    |    |
|                                                     | 537 29 00                                           | Curve 442, 443                           |                                                  | —                                     | 1  | —  |
|                                                     | 537 31 00                                           | Curve 440, 441                           |                                                  | —                                     | 1  | —  |
|                                                     | 537 33 00                                           | Curve 463, 464                           |                                                  | —                                     | —  | 1  |
|                                                     | 537 63 00                                           | Curve 460, 462                           |                                                  | —                                     | —  | 1  |

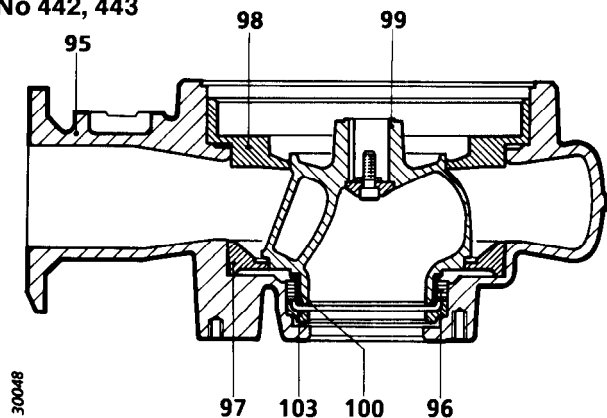
LT



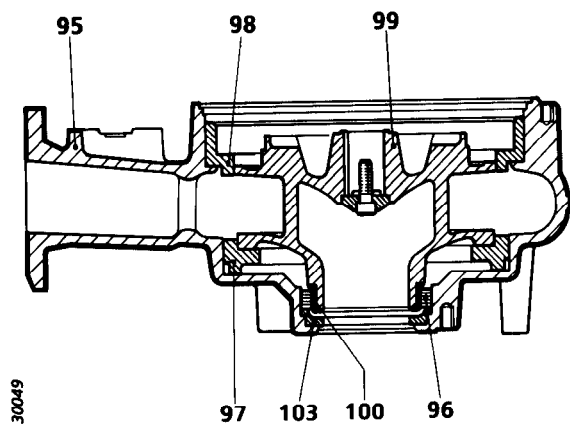
MT Curve No 440, 441



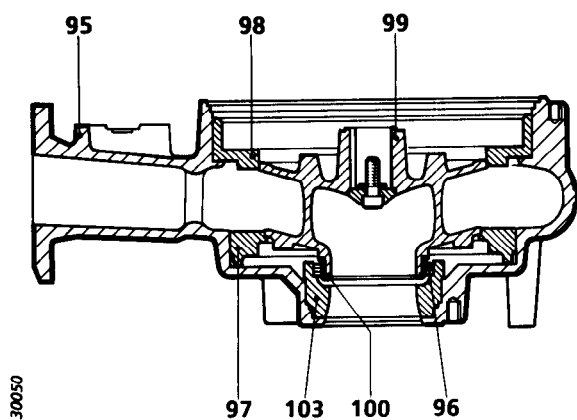
MT Curve No 442, 443



## HT Curve 460, 462



## HT Curve No 463, 464



# **Pumpgropsdetaljer CP Schachteinbauteile CP**

# **Sump components CP Equipement du puisard CP**

| Pos nr<br>Item No.<br>Pos.-Nr.<br>N° de repérage | Detalj nr<br>Part No.<br>Bestell-Nr.<br>N° de pièce | Benämning<br>Bezeichnung                                        | Denomination<br>Désignation                                        | Antal<br>Quantity<br>Anzahl<br>Nombre |
|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| 120                                              | 84 34 30                                            | Skruv (M20 × 60)<br>Schraube                                    | Screw<br>Vis                                                       | 2                                     |
| 121                                              | 84 34 37                                            | Skruv (M20 × 110)<br>Schraube                                   | Screw<br>Vis                                                       | 2                                     |
| 122                                              | 409 60 01                                           | Grundbult<br>Schraube                                           | Screw<br>Vis                                                       | 4                                     |
| 123                                              | 82 23 62                                            | Mutter (M20)<br>Mutter                                          | Nut<br>Ecrou                                                       | 4                                     |
| 124                                              | 82 35 26                                            | Bricka (21 × 36)<br>Scheibe                                     | Washer<br>Rondelle                                                 | 4                                     |
| 125                                              | 255 47 01                                           | Mellanlägg<br>Gummihülse                                        | Rubber tube<br>Manchon                                             | 2                                     |
| 126                                              | 305 79 00                                           | Styrklo<br>Gleitklau                                            | Sliding bracket<br>Glissière                                       | 1                                     |
| 127                                              | 251 36 00                                           | Sladdhållare<br>Kabelhalter                                     | Cable holder<br>Fixe-câbles                                        | 1                                     |
| 128                                              | 319 59 01                                           | Övre gejdfasta<br>Oberer Führungsrohr-<br>Halter                | Upper guide holder<br>Attache supérieure pour<br>barres de guidage | 1                                     |
| 129                                              |                                                     |                                                                 |                                                                    | 1                                     |
|                                                  | 383 00 00                                           | Inmurningsramenhet<br>Einstiegrahmeneinheit                     | Access frame unit<br>Cadre de trappe d'accès                       |                                       |
|                                                  | 383 00 01                                           | Inmurningsramenhet,<br>galv.<br>Einstiegrahmen,<br>galvanisiert | Access frame, galvanized<br><br>Cadre de trappe d'accès,<br>galv.  |                                       |

| Pos nr<br>Item No.<br>Pos.-Nr.<br>N° de<br>repérage | Detalj nr<br>Part No.<br>Bestell-Nr.<br>N° de pièce | Benämning<br>Bezeichnung | Denomination<br>Désignation | Antal<br>Quantity<br>Anzahl<br>Nombre |  |  |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|---------------------------------------|--|--|
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|---------------------------------------|--|--|

|     |                               |                                       |    |    |    |
|-----|-------------------------------|---------------------------------------|----|----|----|
| 130 | KOPPLINGSFOT<br>KUPPLUNGSFUSS | DISCHARGE CONNECTION<br>PIED D'ASSISE | LT | MT | HT |
|-----|-------------------------------|---------------------------------------|----|----|----|



|           |        |   |   |   |
|-----------|--------|---|---|---|
| 481 75 00 | DN 300 | 1 | — | — |
| 481 76 00 | DN 250 | 1 | — | — |
| 444 71 00 | DN 200 | — | 1 | — |
| 444 70 00 | DN 150 | — | — | 1 |
| 540 13 00 | DN 100 | — | — | 1 |



SMS 342, DIN 2532

|           |        |   |   |   |
|-----------|--------|---|---|---|
| 481 75 01 | DN 300 | 1 | — | — |
| 481 76 01 | DN 250 | 1 | — | — |
| 444 71 06 | DN 200 | — | 1 | — |
| 444 70 06 | DN 150 | — | — | 1 |
| 540 13 01 | DN 100 | — | — | 1 |



ANSI B16.1:1975 Table 5 (USA)

|           |              |   |   |   |
|-----------|--------------|---|---|---|
| 481 75 05 | DN 300 (12") | 1 | — | — |
| 481 76 05 | DN 250 (10") | 1 | — | — |
| 444 71 06 | DN 200 (8")  | — | 1 | — |
| 444 70 06 | DN 150 (6")  | — | — | 1 |
| 540 13 05 | DN 100 (4")  | — | — | 1 |



BS 4622:1970 Table 11

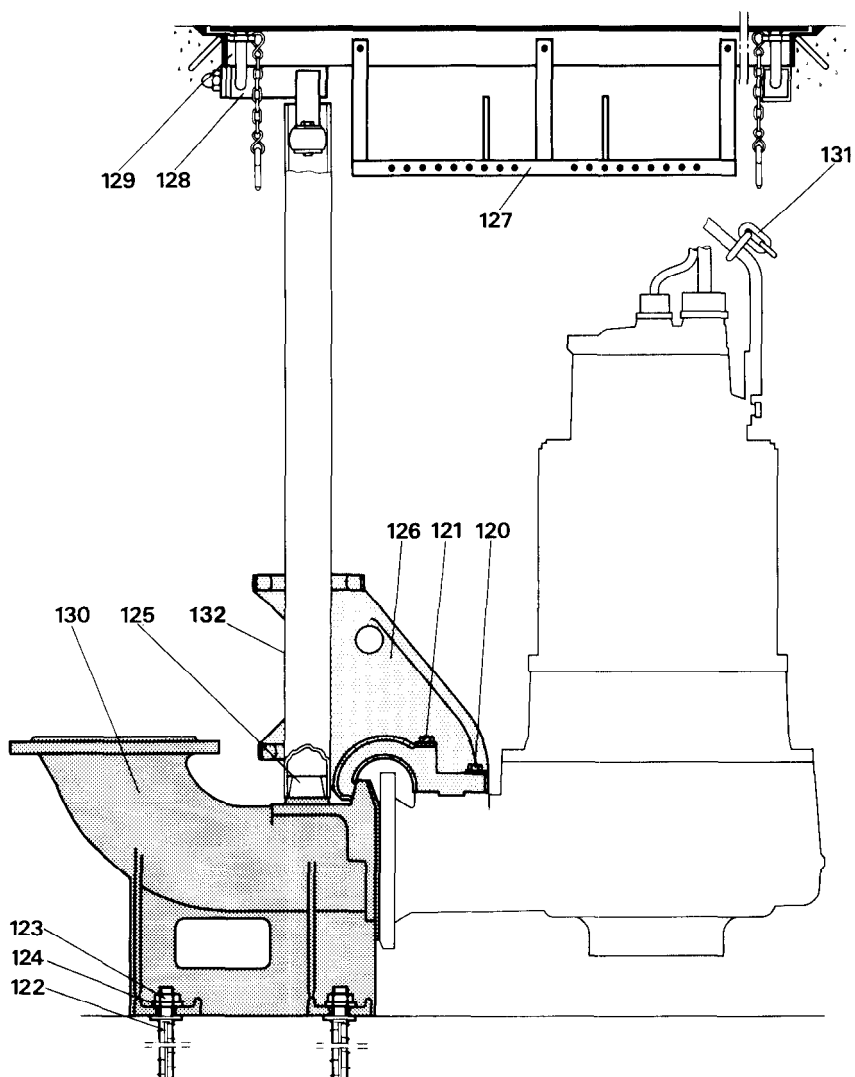
|           |        |   |   |   |
|-----------|--------|---|---|---|
| 481 75 07 | DN 300 | 1 | — | — |
| 481 76 07 | DN 250 | 1 | — | — |
| 444 71 07 | DN 200 | — | 1 | — |
| 540 13 01 | DN 100 | — | — | 1 |

|     |          |                       |                 |   |   |   |
|-----|----------|-----------------------|-----------------|---|---|---|
| 131 | 82 93 54 | Kättinglänga<br>Kette | Chain<br>Chaîne | 1 | 1 | 1 |
|-----|----------|-----------------------|-----------------|---|---|---|

|     |          |                         |                               |   |   |   |
|-----|----------|-------------------------|-------------------------------|---|---|---|
| 132 | 92 64 10 | Gejdrör<br>Führungsrohr | Guide bar<br>Barre de guidage | 2 | 2 | 2 |
|-----|----------|-------------------------|-------------------------------|---|---|---|

Pumpgropsdetaljer CP  
Schachteinbauteile CP

Sump components CP  
Equipement du puisard CP



**Pumplokalsdetaljer CT**  
**Pumpenraum—Zubehör**  
**für CT**

**Sump components CT**  
**Equipement complémentaire**  
**pour pompe CT**

| Pos nr<br>Item No.<br>Pos.-Nr.<br>N° de<br>répérage | Detalj nr<br>Part No.<br>Bestell-Nr.<br>N° de pièce | Benämning<br>Bezeichnung        | Denomination<br>Désignation | Antal<br>Quantity<br>Anzahl<br>Nombre |    |    |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|---------------------------------------|----|----|
| 139                                                 | 82 35 23                                            | Bricka (17 x 30 x 3)<br>Scheibe | Washer<br>Rondelle          | 4                                     |    |    |
| 140<br>(122)                                        | 409 60 01                                           | Grundbult<br>Schraube           | Screw<br>Vis                | 4                                     |    |    |
| 141<br>(123)                                        | 82 23 62                                            | Mutter (M20)<br>Mutter          | Nut<br>Ecrou                | 4                                     |    |    |
| 142<br>(124)                                        | 82 35 26                                            | Bricka (21 x 36)<br>Scheibe     | Washer<br>Rondelle          | 4                                     |    |    |
| 143                                                 | 380 92 00                                           | Stativ<br>Ständer               | Stand<br>Bâti               | 1                                     |    |    |
| 144                                                 | 84 34 03                                            | Skruv (M16 x 40)<br>Schraube    | Screw<br>Vis                | 4                                     |    |    |
| 145                                                 |                                                     | SKRUV<br>SCHRAUBE               | SCREW<br>VIS                | LT                                    | MT | HT |
|                                                     | 84 34 05                                            | M16 x 50                        |                             | —                                     | —  | 4  |
|                                                     | 84 34 30                                            | M20 x 60                        |                             | —                                     | 8  | —  |
|                                                     | 84 34 35                                            | M20 x 90                        |                             | 12                                    | —  | —  |
| 146                                                 |                                                     | PACKNING<br>PACKUNG             | GASKET<br>JOINT             |                                       |    |    |
|                                                     | 295 65 01                                           |                                 |                             | —                                     | —  | 1  |
|                                                     | 274 76 00                                           |                                 |                             | —                                     | 1  | —  |
|                                                     | 84 65 82                                            |                                 |                             | 1                                     | —  | —  |



| Pos nr<br>Item No.<br>Pos.-Nr.<br>N° de<br>repérage | Detail nr<br>Part No.<br>Bestell-Nr.<br>N° de pièce | Benämning<br>Bezeichnung | Denomination<br>Désignation | Antal<br>Quantity<br>Anzahl<br>Nombre |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|---------------------------------------|
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|---------------------------------------|

147

SUGRÖRSENHET  
SAUGROHREINHEITSUCTION PIPE  
CONDUITE  
D'ASPIRATION

LT MT HT



|           |        |
|-----------|--------|
| 384 74 00 | DN 300 |
| 272 82 00 | DN 200 |
| 295 60 10 | DN 150 |

|   |   |   |
|---|---|---|
| 1 | — | — |
| — | 1 | — |
| — | — | 1 |

SMS 342  
DIN 2532

|           |        |
|-----------|--------|
| 384 74 01 | DN 300 |
| 272 82 06 | DN 200 |
| 295 60 11 | DN 150 |

|   |   |   |
|---|---|---|
| 1 | — | — |
| — | 1 | — |
| — | — | 1 |



ANSI B16.1:1975 Table 5 (USA)

|           |              |
|-----------|--------------|
| 384 74 05 | DN 300 (12") |
| 272 82 06 | DN 200 (8")  |
| 295 60 11 | DN 150 (6")  |

|   |   |   |
|---|---|---|
| 1 | — | — |
| — | 1 | — |
| — | — | 1 |



BS 4622:1970 Table 11

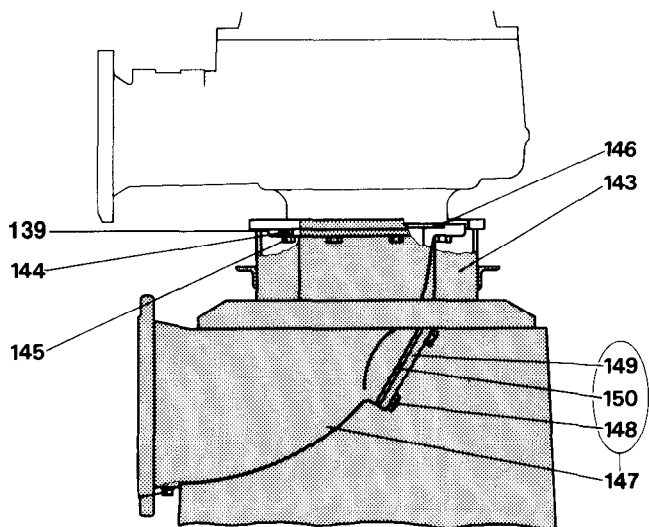
|           |        |
|-----------|--------|
| 384 74 07 | DN 300 |
| 372 82 07 | DN 200 |
| 295 60 11 | DN 150 |

|   |   |   |
|---|---|---|
| 1 | — | — |
| — | 1 | — |
| — | — | 1 |

| Pos nr<br>Item No.<br>Pos.-Nr.<br>N° de<br>repérage | Detalj nr<br>Part No.<br>Bestell-Nr.<br>N° de pièce | Benämning<br>Bezeichnung           | Denomination<br>Désignation                | Antal<br>Quantity<br>Anzahl<br>Nombre |    |    |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------|----|----|
| 148                                                 |                                                     | SKRUV<br>SCHRAUBE                  | SCREW<br>VIS                               | LT                                    | MT | HT |
|                                                     | 81 41 56                                            | M 12 × 35                          |                                            | 4                                     | —  | —  |
|                                                     | 81 52 49                                            | ¾ UNC × 32                         |                                            | —                                     | 4  | —  |
|                                                     | 81 52 17                                            | ½ UNC × 32                         |                                            | —                                     | —  | 4  |
| 149                                                 |                                                     | RENSLUCKA<br>REINIGUNGS-<br>DECKEL | CLEANING DOOR<br>COUVERCLE DE<br>NETTOYAGE |                                       |    |    |
|                                                     | 274 45 01                                           |                                    |                                            | 1                                     | —  | —  |
|                                                     | 274 45 00                                           |                                    |                                            | —                                     | 1  | —  |
|                                                     | 295 53 00                                           |                                    |                                            | —                                     | —  | 1  |
| 150                                                 |                                                     | PACKNING<br>PACKUNG                | GASKET<br>JOINT                            |                                       |    |    |
|                                                     | 274 48 00                                           |                                    |                                            | 1                                     | 1  | —  |
|                                                     | 295 54 00                                           |                                    |                                            | —                                     | —  | 1  |

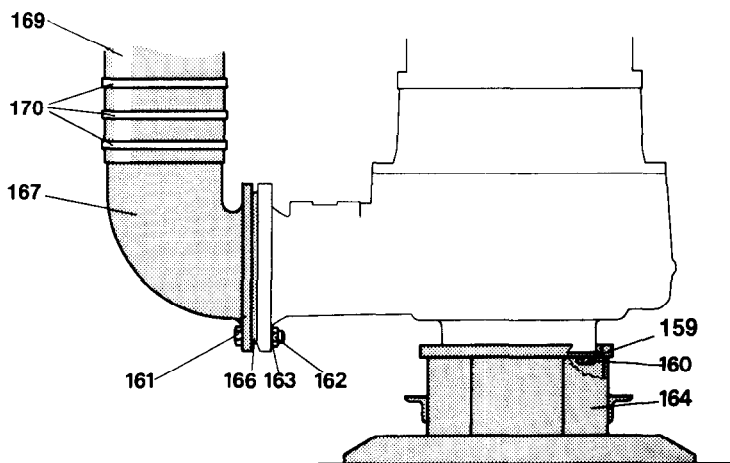
**Pumplokalsdetaljer CT**  
**Pumpenraum-Zubehör für**  
**CT**

**Sump components CT**  
**Équipement complémentaire**  
**pour pompe CT**



**Stativ och anslutning CS**  
**Schlauchanschluß für CS**

**Hose connection for CS**  
**Raccord de tuyau pour pompe**  
**CS**



**Stativ och anslutning CS**  
**Schlauchanschluss für**  
**CS**

**Hose connection for CS**  
**Raccord de tuyau pour**  
**pompe CS**

| Pos nr<br>Item No.<br>Pos.-Nr.<br>N° de<br>repérage | Detalj nr<br>Part No.<br>Bestell-Nr.<br>N° de pièce | Benämning<br>Bezeichnung           | Denomination<br>Désignation         | Antal<br>Quantity<br>Anzahl<br>Nombre |    |    |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|----|----|
|                                                     |                                                     |                                    |                                     | LT                                    | MT | HT |
| 159                                                 | 82 35 23                                            | Bricka (17 × 30 × 30)<br>Scheibe   | Washer<br>Rondelle                  | 4                                     | 4  | 4  |
| 160                                                 | 84 34 03                                            | Skruv (M16 × 40)<br>Schraube       | Screw<br>Vis                        | 4                                     | 4  | 4  |
| 161                                                 |                                                     | SKRUV<br>SCHRAUBE                  | SCREW<br>VIS                        |                                       |    |    |
|                                                     | 84 34 07                                            | (M 16 × 60)                        |                                     | —                                     | —  | 4  |
|                                                     | 84 34 34                                            | (M 20 × 80)                        |                                     | 12                                    | 8  | —  |
| 162                                                 |                                                     | MUTTER<br>MUTTER                   | NUT<br>ECROU                        |                                       |    |    |
|                                                     | 82 23 61                                            | M16                                |                                     | —                                     | —  | 4  |
|                                                     | 82 23 62                                            | M20                                |                                     | 12                                    | 8  | —  |
| 163                                                 |                                                     | BRICKA<br>SCHEIBE                  | WASHER<br>RONDELLE                  |                                       |    |    |
|                                                     | 82 35 23                                            | BRB 17 × 30                        |                                     | —                                     | —  | 4  |
|                                                     | 82 35 26                                            | BRB 21 × 36                        |                                     | 12                                    | 8  | —  |
| 164                                                 | 380 92 00                                           | Stativ<br>Stativ                   | Stand<br>Bâti                       | 1                                     | 1  | 1  |
| 166                                                 |                                                     | PACKNING<br>PACKUNG                | GASKET<br>JOINT                     |                                       |    |    |
|                                                     | 384 45 00                                           |                                    |                                     | 1                                     | —  | —  |
|                                                     | 274 76 00                                           |                                    |                                     | —                                     | 1  | —  |
|                                                     | 259 83 00                                           |                                    |                                     | —                                     | —  | 1  |
| 167                                                 |                                                     | TRYCKANSLUTNING<br>SCHLAUCHSTÜTZEN | HOSE CONNECTION<br>RACCORD DE TUYAU |                                       |    |    |
|                                                     | 479 26 00                                           | LT 10"                             |                                     | 1                                     | —  | —  |
|                                                     | 379 32 00                                           | LT 8"                              |                                     | 1                                     | —  | —  |
|                                                     | 309 80 00                                           | MT 8"                              |                                     | —                                     | 1  | —  |
|                                                     | 295 57 00                                           | MT 6"                              |                                     | —                                     | 1  | —  |
|                                                     | 309 31 01                                           | MT R6"                             |                                     | —                                     | 1  | —  |
|                                                     | 391 42 00                                           | MT 4"                              |                                     | —                                     | 1  | —  |
|                                                     | 259 82 02                                           | HT 4"                              |                                     | —                                     | —  | 1  |

| Pos nr<br>Item No.<br>Pos.-Nr.<br>N° de<br>répérage | Detalj nr<br>Part No.<br>Bestell-Nr.<br>N° de pièce | Benämning<br>Bezeichnung | Denomination<br>Désignation      | Antal<br>Quantity<br>Anzahl<br>Nombre |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------|----------------------------------|---------------------------------------|
| 169                                                 |                                                     | SLANG<br>SCHLAUCH        | HOSE<br>TUYAU                    |                                       |
|                                                     |                                                     | Flygt Standard           | 2 kordlager<br>2 Gewebecoinlagen | 2-ply<br>double armature              |
|                                                     | 94 06 31                                            | 6"                       |                                  |                                       |
|                                                     | 94 06 32                                            | 8"                       |                                  |                                       |
|                                                     |                                                     | Flygt Heavy Duty         | 4 kordlager<br>4 Gewebecoinlagen | 4-ply<br>quadruple armature           |
|                                                     | 94 06 53                                            | 6"                       |                                  |                                       |
|                                                     | 94 06 54                                            | 8"                       |                                  |                                       |
|                                                     | 94 06 55                                            | 10"                      |                                  |                                       |
|                                                     |                                                     | Flygt High Head          |                                  |                                       |
|                                                     | 94 06 60                                            | 6"                       | 2 kordlager<br>2 Gewebecoinlagen | 2-ply<br>double armature              |
|                                                     | 94 06 61                                            | 8"                       | 4 kordlager                      | 4-ply                                 |
|                                                     | 94 06 62                                            | 10"                      | 4 Gewebecoinlagen                | quadruple armature                    |
|                                                     |                                                     | Flygt PVC Standard       | 1 kordlager<br>1 Gewebecoinlage  | 1-ply<br>mono-armature                |
|                                                     | 94 06 67                                            | 6"                       |                                  |                                       |
|                                                     | 94 06 68                                            | 8"                       |                                  |                                       |
|                                                     |                                                     | Flygt PVC Superior       | 2 kordlager<br>2 Gewebecoinlagen | 2-ply<br>double armature              |
|                                                     | 94 06 72                                            | 6"                       |                                  |                                       |
|                                                     | 96 06 73                                            | 8"                       |                                  |                                       |

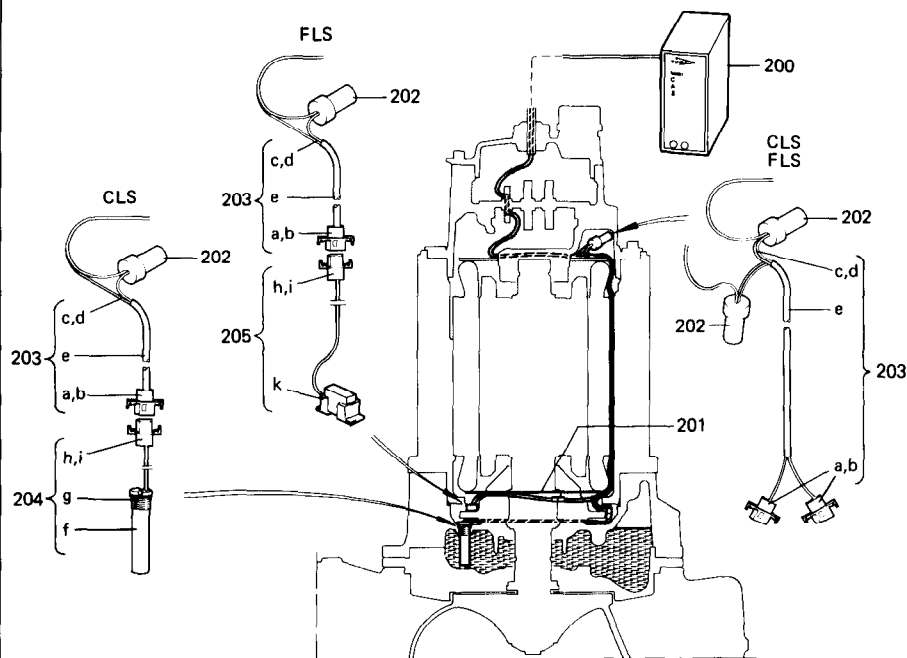
|     |          |                                |                                                |     |
|-----|----------|--------------------------------|------------------------------------------------|-----|
| 170 |          | SLANGKLÄMMA<br>SCHLAUCHSCHELLE | HOSE CLAMP<br>COLLIER DE SERRAGE<br>POUR TUYAU | 2—3 |
|     | 82 32 69 | 6"                             |                                                | 2   |
|     | 82 32 70 | 8"                             |                                                | 3   |
|     | 82 32 71 | 10"                            |                                                | 3   |

**Utförande med läckage-  
givare FLS och läckage-  
sensor CLS-30, inbyggd  
version**

**Ausführung mit Leckage-  
detektor FLS und kapazitive  
Leckagedetektor CLS-30,  
eingebaut Modell**

**Version with leakage sensor  
FLS, floating type and  
capasitive leakage sensor  
CLS-30, built-in type.**

**Modèle avec détecteur de  
fuites FLS et détecteur de  
fuites à condensateur CLS 30,  
du type intérieur.**



| Pos nr<br>Item No.<br>Pos.-Nr.<br>N° de<br>repérage | Detalj nr<br>Part No.<br>Bestell-Nr.<br>N° de pièce | Benämning<br>Bezeichnung              | Denomination<br>Désignation             | Antal<br>Quantity<br>Anzahl<br>Nombre |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------|
| 200                                                 | 83 58 57                                            | Larmcentral, Mini CAS<br>Alarmeinheit | Alarm unit<br>Unité l'alarme            | 1                                     |
| 201                                                 | 485 16 00                                           | Skyddsskiva<br>Schutzscheibe          | Protective disc<br>Disque de protection | 1                                     |
| 202                                                 | 83 44 24                                            | Ändhylsa<br>Aderendhülse              | End sleeve<br>Douille de boul           | 1—2                                   |

| Pos nr<br>Item No.<br>Pos.-Nr.<br>N° de<br>repérage | Detalj nr<br>Part No.<br>Bestell-Nr.<br>N° de pièce | Benämning<br>Bezeichnung                                               | Denomination<br>Désignation                                               | Antal<br>Quantity<br>Anzahl<br>Nombre |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| 203                                                 |                                                     | KABELENHET<br>KABELEINHEIT                                             | CABLE UNIT<br>UNIT DE CÂBLE                                               |                                       |
|                                                     | 504 78 03                                           | CLS 30                                                                 |                                                                           | 1                                     |
|                                                     | 04 78 10                                            | FLS                                                                    |                                                                           | 1                                     |
|                                                     | 04 78 03                                            | CLS 30 + FLS                                                           |                                                                           | 1                                     |
| a                                                   |                                                     | Kontakthylsa<br>Kontakthülse                                           | Receptacle<br>Manchon d'accouplement                                      | (2—4)                                 |
| b                                                   |                                                     | Kopplingsdon<br>Kontakt vorrichtung                                    | Terminale device<br>Pince de raccordement                                 | (1—2)                                 |
| c                                                   | *                                                   | Ledning<br>Kabel                                                       | Cable<br>Câble                                                            | (1—2)                                 |
| d                                                   | *                                                   | Ledning<br>Kabel                                                       | Cable<br>Câble                                                            | (1—2)                                 |
| e                                                   |                                                     | Isolerslang<br>Isolierschlauch                                         | Insulating hose<br>Tuyau isolante                                         | (1—2)                                 |
| 204                                                 | 505 12 00                                           | LÄCKAGE SENSOR<br>ENHET, CLS 30<br>LECKAGE DETEKTOR<br>EINHEIT, CLS 30 | LEAKAGE SENSOR UNIT,<br>CLS 30<br>UNITE DE DÉTECTEUR<br>DE FUITES, CLS 30 |                                       |
| f                                                   | *                                                   | Detektor<br>Detektor                                                   | Sensor<br>Détecteur                                                       | (1)                                   |
| g                                                   | *                                                   | O-ring<br>O-Ring                                                       | O-ring<br>Anneau torique                                                  | (1)                                   |
| h                                                   | *                                                   | Kopplingsdon<br>Kontakt vorrichtung                                    | Terminal device<br>Prince de raccordement                                 | (1)                                   |
| i                                                   | *                                                   | Kontaktstift<br>Anschlussteck                                          | Terminal<br>Contact à fiches                                              | (2)                                   |
| 205                                                 | 518 89 02                                           | LÄCKAGE SENSOR<br>ENHET, FLS<br>LECKAGE DETEKTOR<br>EINHEIT, FLS       | LEAKAGE SENSOR UNIT,<br>FLS<br>UNITE DE DÉTECTEUR<br>DE FUITES, FLS       | 1                                     |
| k                                                   | *                                                   | Nivåvaktenhet<br>Pegelgeber-Einheit                                    | Level switch unit<br>Unité de regulateurs de niveau                       | (1)                                   |
| h                                                   | *                                                   | Kopplingsdon<br>Kontakt vorrichtung                                    | Terminal device<br>Pince de raccordement                                  | (1)                                   |
| i                                                   | *                                                   | Kontaktstift<br>Anschlussteck                                          | Terminal<br>Contact à fiches                                              | (2)                                   |

\* Levereras ej separat  
Keine separate Lieferung

Not delivered separately  
N'est pas livré séparément

**TILLBEHÖR  
ZUBEHÖR**

**ACCESSORIES  
ACCESSOIRES**

| Pos nr<br>Item No.<br>Pos.-Nr.<br>N° de<br>repérage | Detalj nr<br>Part No.<br>Bestell-Nr.<br>N° de pièce | Benämning<br>Bezeichnung                    | Denomination<br>Désignation                         | Antal<br>Quantity<br>Anzahl<br>Nombre |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------|
|                                                     |                                                     | ZINKANODSATS<br>ZINK ANODENSATZ             | ZINC ANODES<br>ANODES EN ZINC                       |                                       |
|                                                     |                                                     | För pumphus<br>Für pumpengehäuse            | For pump casing<br>Pour volute                      | 1                                     |
|                                                     | 443 26 33                                           | LT                                          |                                                     |                                       |
|                                                     | 443 26 21                                           | MT                                          |                                                     |                                       |
|                                                     | 443 26 23                                           | HT                                          |                                                     |                                       |
|                                                     |                                                     | För motorenhet<br>Für Motoreinheit          | For motor unit<br>Pour unité motrice                | 1                                     |
|                                                     | 443 26 24                                           | Utan kylkåpa<br>Ohne Kühlmantel             | Without cooling jacket<br>Sans enveloppe extérieure |                                       |
|                                                     | 443 26 25                                           | Med kylkåpa<br>Mit Kühlmantel               | With cooling jacket<br>Avec enveloppe extérieure    |                                       |
|                                                     | 601 89 22                                           | BASIC REPAIR KIT<br>GRUNDREPARATUR-<br>SATZ | GRUNDREPARATIONSSATS<br>KIT PALIER                  | 1                                     |







